Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

10. Oktober 2001 Nr. 7u-6585-51 103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Birkholz, Karl-Heinz

Geburtsjahr und -ort:

1916, Neustrelitz, Land Mecklenburg

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Schwerin, Schelfstr. 26

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Angestellter

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

7. Oktober 1950

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

2. Februar 1951, durch das Militärtribunal –

Truppenteil 48240

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen.

Datum der Haftentlassung:

23. Dezember 1953 auf Grundlage eines Beschlusses des Militärkollegiums des Obersten Gerichts

der UdSSR vom 12. Juni 1953

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Karl-Heinz Birkholz rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

/<u>О</u>октября 2001 **№ 7у-6585-51** 103160, Москва, К-160

СПРАВКА

(о реабилитации)

Гражданин: Биркхольц Карл-Гайнц.

Год и место рождения: 1916 г., г. Нойштрелиц земли Мекленбург.

Гражданин какого государства: Германии.

Национальность: немец.

Место жительства до ареста: г. Шверин, Шельфштрассе, д. 26. Место работы и должность: (род занятий) до ареста: служащий.

Дата ареста: 7 октября 1950 г.

Когда и каким органом осужден: 2 февраля 1951 года военным трибуналом войсковой части 48240.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ч. 1 ст. 58-6 УК РСФСР к 15 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения: 23 декабря 1953 года на основании определения Военной коллегии Верховного Суда СССР от 11 июня 1953 года.

На основании п. "а" ст. 3 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» **Биркхольц Карл-Гайнц реабилитирован.**

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации жертв политических репрессий

Blunes

А.В. Чичуга